

**SZOVJET SZAKIRODALOM
MAGYAR NYELVÉN
A KÖNYVTÁRTUDOMÁNYI SZAKKÖNYVTÁRBAN**

Főleg az utolsó 5 év szovjet könyvtártudományi és tájékoztatás-tudományi szakirodalmából készült, a Könyvtártudományi Szakkönyvtárban meglévő, fordítások jegyzékét adjuk olvasóinknak a következő oldalakon.

Az egyes témakörök -és azokon belül az egyes dokumentumok-nagyvonalakban jellemzik csak az időszak szovjet szakirodalmának tendenciáit. Ugyanis a magyarra történő fordítás egyik szempontja az volt, hogy a lefordított cikkek, tanulmányok elsősorban a magyar könyvtárügy problémáihoz hasonló kérdésekkel foglalkozzanak. Ezenkívül a jegyzék -mint ezt néhány témakörnél külön is kiemeltük- hiányos azért is, mert a Könyvtártudományi Szakkönyvtár mellett még néhány más magyarországi könyvtár állományában is vannak a szovjet könyvtárügyről és tájékoztatásügyről fontos fordítások. (Ezek közül elsősorban az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központot és az Országos Pedagógiai Könyvtárat kell megemlíteni.)

Reméljük azonban, hogy az itt jelzett fordítások is tovább egyengetik a szovjet szakirodalomhoz, illetve a szovjet könyvtárügy és tájékoztatásügy problémáinak jobb megértéséhez vezető utat.

A fordításokat a Múzeum u. 3. alatt lévő Könyvtártudományi Szakkönyvtárban az érdeklődők helyben is használhatják, de ugyanott (személyesen vagy postán) kölcsön is kaphatják.

KÖNYVTÁRTUDOMÁNY, TÁJÉKOZTATÁSTUDOMÁNY,
ELMELETI KÉRDÉSEK

- F 3727 FONOŦOV, G.P.: K voproszu o vzaimosvzjazi naucsnoj informacii sz bibliografiej i bibliotecsnum delom. = Szov.Bibliogr.1965.5/93/.no.28-38.p.
A tudományos tájékoztatás és a könyvtárügy kérdéseinek összefüggései.
- F 3416 MIHAJLOV, A.I.: Vzaimosvzjaz' naucsnoj informacii sz bibliotecsnum delom i bibliografiej. = Szov. Bibliogr.1965.2/90/.no.6-12.p.
A tudományos tájékoztatás kapcsolata a könyvtári és bibliográfiai munkával.
- F 3355 CSUBAR' JAN, O.Sz.: Biblioteka i informacija. = Szov.Bibliogr.1964.4/86/.no.3-12.p.
Könyvtár és tájékoztatás.

*

- F 3680 TJULINA, N.: O nekotorüh koncepcijah szovremennogo burzsuznogo bibliotekovedenija. = Bibliotekar' .Moszkva.43.god.1966.6.no.52-54.p.
A mai kapitalista könyvtártudomány néhány irányzatáról.
- F 3788 VARFOLOMEEVA, M.V.: O naucsnoj rabote bibliotek Akademii nauk szojuznüh reszpublik v oblaszti bibliotekovedenija. = Bibliotecsno-Bibliogr.Inform. Bibl. AN SzSzsZR i AN Szozuz.Reszp.1966.4/62/.no.82-118.p.
Tudományos tevékenység a könyvtártudomány területén a Szovjetunió Tudományos Akadémiája könyvtáraiban és a szövetségi köztársaságok tudományos akadémiáinak könyvtáraiban.
- F 3759 GRIGOR'EV, Ju.V.: K izucseniju isztorii szovetszkogo bibliotekovedenija. = Kniga.Iszszledovanija i materialü.1966.Szbornik.12.77-92.p.Bibliogr.

lábjegyzetekben.12 tétel.

A szovjet könyvtártudomány történetének tanulmányozásához.

F 2584 CSAGINA, N.G.: Szovescsanie po teoreticeszkim voproszam bibliotekovedenija i bibliografii. = Szov. Bibliogr.1961.5(69).no.32-38.p.

Értekezéslet a könyvtártudomány és a bibliográfia elméleti kérdéseiről.

F 2734 GRIGOR'EV, Ju.: O putjah razvitija szovetszkogo bibliotekovedenija. = Bibliotekar'.(Moszkva). 1961.4.no.17-21.p.

A szovjet könyvtártudomány fejlődésének utja.

F 2606 CSUBAR'JAN, O(gan) Sz(tepanovics): Obscsee bibliotekovedenie.Ucsebnik dlja bibl.inszt.Moszkva, 1960.Szovetszkaja Roszsziya.202 p.23 cm.

Általános könyvtárta. Tankönyv a könyvtárosképző főiskolák részére. Részfordítás: 3-24.p.

*

F 3805 BLAGININ, V.Sz. - KUDRINA, Z.M.: Szoversensztvovanie formü naucsного dokumenta. = Naucs.Tehn. Inform.Szerija 2.Inform.Proceszszü i Szisztemü.1967.1.no.12.p.

A tudományos dokumentum formájának tökéletesítése.- A szerző cikkében foglalkozik a folyóiratcikkek hagyományosan kialakult logikai strukturájával. 300 hazai és külföldi folyóiratcikk elemzése alapján arra a következtetésre jut, hogy feltétlenül javítani kell az elsődleges dokumentumok szerkesztésének módját.A javítás egyik eszköze a cikkek terjedelmének csökkentése, mivel a cikk terjedelmének 15-20 százaléka általában nem tartalmaz új adatokat.

F 3758 KOLCSINSZKIJ, M.L.: Knigovedenie i naucsnaia informacija. = Kniga. Iszszledovanija i materialü. 1966. Szbornik 12.43-62.p. Bibliogr. lábjegyzetekben. 15 tétel.

Bibliológia és a tudományos tájékoztatás. A könyv szerepe a tudományos tájékoztatás átadásában. A publikációk nyelvezete és logikai strukturája. A tudományos periodikus és sorozati kiadványok.

F 3590 SZARKISZOV, N.G. - BESZKIN, I.A. - KORSZAK, V.K.: O metodike razrabotki mnogootraszlevoj szisztemü informacionnogo obszluzsivanija. = Naucs. Tehn. Inform. 1965.12.no.3-9.p. Illusztr. Bibliogr. 9.p.23 tét. Több szakterületet összefoglaló tájékoztatási rendszer kidolgozásának módszertani problémái. Vitaindító cikk.

F 3589 SZOKOLOV, A.V.: Iszszledovanie poter' informacii i informacionnogo suma v deszkriptornüh informacionno-poiskovüh szisztemah. = Naucs. Tehn. Inform. 1965.12.no.23-28.p. Illusztr. Bibliogr. 28.p.12 tétel. Tájékoztatás veszteségek és a feltett kérdéssel nem kapcsolatos tájékoztatási anyag a deszkriptorokkal működő tájékoztatásvissza-kereső rendszerekben.

F 3439 CIGANIK, M.: Opredelenie operativnogo poiskovogo fonda. = Naucs. Tehn. Inform. 1964.4.no.10-16.p. Illusztr. Bibliogr. 16.p.11 tétel. Operatív visszakeresési állomány meghatározása.

F 3431 BERNSTEJN, E.Sz. - LAHUPI, D.G. - CSERNJAVSZKIJ, V.Sz.: O kriterijah ocenki poiskovüh szisztem. = Naucs. Tehn. Inform. 1964.3.no.22-32.p. Visszakeresési rendszerek értékelésének kriteriumairól.

- F 3054 VLÉDUC, G.É. - LAHUTI, D.G. - CSERNJAVSZKIJ, V.
Sz.: Ob inverzcionnom principe realizacii informacii-
onno-poiskovüh szisztem. = Naucs.Tehn.Inform.1963.
4.no.13-19.p.
A tájékoztatásvisszakereső rendszerek inver-
ziós elvének megvalósítása.
- F 3142 MIHAJLOV, A.J. - POLUSKIN, V.A.: Teorija naucs-
noj informacii - novaja szamosztojatel'naja naucsna
diszciplina. = Naucs.Tehn.Inform.1963.3.no.3-5.p.
A tudományos tájékoztatás elmélete: új önálló
tudományos diszciplina.
- F 2785 HARKEVICS, A.: Informacija i tehnika. = Kom-
muniszt.1962.17.no.93-102.p.
Információelmélet és technika.
- F 2841 KREMENECKAJA, A.V.: Koordinacija perevodov
naucsno-tehniczeszkoj literaturü i dokumentacii. =
Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehniczesz-
koj informacii i propagandü. Moszkva, 1960.70-76.p.
A tudományos és műszaki irodalom fordításá-
nak és dokumentálásának összehangolása.
- F 3801 SZOKOLOV, A.B.: Tezaurusz po bibliotecsnomu
delu i naucsnoj informacii. = Tehn.Bibl.SzSzSzR.1967.
1/53/.no.31-37.p.Bibliogr.37.p.5 tétel.
A könyvtárügy és a tudományos tájékoztatás
tezaurusza.- A leningrádi N.K.Krupszkaja Ál-
lami Népinevelési intézetben összeállított
tezaurusz ismertetése.

MÓDSZERTANI KÉRDÉSEK

- F 3620 CSUBAR'JAN, O.Sz.: Voproszü metodiceszko
rukovodstva bibliotecsnum delom. = Trudü Gosz. B-ki
SzSzSzR im.V.I.Lenina.1966.9.tom.27-46.p.
A könyvtárügy módszertani irányításának kér-
dései.

F 3676 PANOVA, A.A.: O nekotorüh voproszah organiza-
cii naucsno-metodicseszkoj rabotü v oblasztnoj bib-
lioteke. = Biblioteki SzSzSzR. Opüt rabotü. 1965. 30.
vüp. 104-111. p. Bibliogr. lábjegyzetekben.

A tudományos-módszertani munka megszervezésé-
nek néhány kérdése a megyei könyvtárban. -
Általános tapasztalatok az odesszai, Leninről
elnevezett megyei könyvtárban.

F 3478 VANEEV, A.N.: Vnedrenie peredovogo opüta -
vazsnejsaja zadacsja metodicseszkoj rukovodsztva. =
Biblioteki SzSzSzR. Opüt rabotü. 26. vüp. 1964. 121-
132. p.

A könyvtárak módszertani irányításának leg-
fontosabb feladata - a jó tapasztalatok beve-
zetése.

F 2443 MIHAJLOV, K.N.: Puti vnedrenija v praktiku
peredovogo opüta. = Metodicseszkoj rabota oblasztnoj
biblioteki. Moszkva, 1958. Bibl. im. Lenina. 126-136. p.

A jó módszertani tapasztalatok gyakorlati be-
vezetésének módjai.

F 2444 KUDRAJSKIN, N.I.: Iz opüta organizacii i pla-
nirovanija rabotü. = Metodicseszkoj rabota oblasztnoj
biblioteki. Moszkva, 1958. Bibl. im. Lenina. 137-150. p.

A módszertani munka szervezésének és tervezé-
sének tapasztalatai.

A SZOVJET KÖNYVTÁRÜGY ÉS TÁJÉKOZTATÁSÜGY

F 3707 Resenija sz'ezda - v zsizn'! = Bibliotekar'
Moszkva. 43. god. 1966. 5. no. 1-3. p.

A szerkesztőségi cikk összefoglalja a Szov-
jetunió Kommunista Pártja 23. kongresszusá-
nak határozatai végrehajtásával kapcsolatos
könyvtári feladatokat.

F 3709 SZEROV, V.: (Pjat'deszjat')-letiju oktjabrja
dosztojnuju vsztrecsu. = Bibliotekar'. Moszkva. 43.
god. 1966. 1. no. 1-6. p.

Az Októberi Forradalom 50. évfordulójának

méltó megünneplése.- A szovjet könyvtárügy fejlődésének rövid áttekintése a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulója alkalmából.

F 3703 SUNKOV, V.I.: Biblioteki sztranü k [pjtide-szjati] 50 letiju Velikoj Oktjabrszkoj szocialiszticeszkoj revoljucii. = Bibl.SzSzSzR.Opüt rabotü.1966. 32.no.3-16.p.

A Szovjetunió könyvtárai a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulóján.

F 3588 Itogi rabotü za 1965 g. i zadacsi informacionnüh organov v 1966 g. = Naucs.Tehn.Inform.1966. 1.no.3-5.p.

A szovjet tájékoztatási szervek 1965. évi eredményei és az 1966. évi feladatok.

F 3343 BURÜJ-SMAR'JAN, O.E.: Szoversensztvovanie szstrukturü bjuro tehniczeszkoj informacii. = Naucs.Tehn.Inform.1966.1.no.9-15.p.

Javaslat a szovjet műszaki tájékoztató irodák szervezeti felépítésének javítására. - Vitaindító cikk. Szerző a vállalat létszámától függően a tájékoztató irodák hat típusát mutatja be.

F 3609 Zadacsi informacionnüh organov. = Naucs.Tehn.Inform.1965.1.no.3-4.p.

A szovjet tájékoztatási intézmények 1965. évi feladatai.

*

F 3695 TUSKEVICS, N.I.: Szpravocsno-informacionnüe fondü vszeszojuznüh i otraszlevüh informacionnüh centrov. = Naucs.Tehn.Inform.1965.9.no.3-5.p.

Az összszövetségi és szakmai tájékoztató központok referenzs-könyvtárának strukturája, feladatai és funkciói.

F 3718 GERSENZON, P.G.: Csitaja materialü szeszszii.
= Tehn.Bibl.SzSzSzR.1965.2/34/.no.3-8.p.

Az ülészak anyagát olvassa. - A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának 1964. évi 5. ülészaka a népgazdaság 1965. évi fejlesztéséről tanácskozott. Az ezzel kapcsolatos könyvtári feladatok.

F 3349 ARUTJUNOV, N.B.: O merah po dal'nejsemu szoversensztvovaniju szisztemü naucsno-tehniczeszknoj informacii v sztrane. = Naucs.Tehn.Inform.1964.6.no.6-12.p.

A Szovjetunió Tudományos-műszaki tájékoztatói rendszerének további javítására irányuló rendelkezések.

F 3356 O rezul'tatah proverki vüpolnenija posztanovlenija Szoveta Minisztrov SzSzSzR ot 11 maja 1962. g."O merah po ulucsseniju organizacii-naucsno tehniczeszknoj Informacii v sztrane". = Naucs.Tehn.Inform.1964.2.no.6.p.

A Szovjet tudományos-műszaki tájékoztatás szervezetének javításáról hozott minisztertanácsi határozat végrehajtásának ellenőrzése során tapasztalt eredmények.

F 3078 ARUTJUNOV, N.: Vazsnüj etap v razvitii naucsno-tehniczeszknoj informacii. = Ekonomicszeszkaja Gazeta.1962.27.no.5.p.

Fontos szakasz a műszaki tudományos tájékoztatás fejlődésében.

F 2631 SZEMENOVA, G.: Obszesztvennue nacsala v biblioteke. = Bibliotekar'.Moszkva.1962.7.no.24-28.p.
Illusztr.

Társadalmi alapokon szervezett könyvtárakról.

F 2572 FONOTOV, G.: Razmüslenija o buduscsem bibliotek. = Bibliotekar'.Moszkva.1962.3.no.4-7.p.

Gondolatok a könyvtárak jövőjéről.

F 2607 Propaganda resenij i materialov 20. sz"ezda
Kommuniszticeszkoi Partii Szovetszkogo Szozuza.
Szbornik metodiceszkih i bibliograficeszkih mate-
rialov v pomoscs' bibliotekam. (Red.B.A.Szmirnova,
E.E.Troickaja.) Moszkva 1956.M-vo Kul'turü - Bibl.
im.Lenina.124 p.22 cm.

Az SzKP 20. kongresszusa határozatainak és
anyagának propagandája. Bevezetés. Részfor-
ditás: 3-14.p.

A SZOVJETUNIÓ KÖNYVTÁRI TANÁCSA

F 2707 Polozsenie o szovete biblioteki. = [Szovjet-
unió.Törvények, rendeletek.][Prikazü, posztanovlenija
i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszk-
va 1959-1962.[2] p. 20 cm.

A könyvtári tanács alapszabályzata.

F 2698 Plan rabotü Glavnoj bibliotecsnoj inszpekcii
na 1962.god. = [Szovjetunió.Törvények rendeletek.]
[Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po biblio-
tecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva. 1959-1962.7.lev.
29 cm.

A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma
Könyvtári Főfelügyelőségének 1962. évi mun-
katerve.

F 2582 EFIMOVA, A.N.: Plenum Szoveta po voproszam
bibliotecsnoj rabotü. = Szov.Bibliogr.1961.2(66).no.
94-97.p.

A szovjet Könyvtárügyi Tanács plenáris ülés e.

F 2467 SUNKOV, V.: Mezsdovedomsztvennünj szovet po
bibliotecsnoj rabote. = Bibliotekar'.Moszkva.1960.
10.no.34-35.p.

Tárcaközi Könyvtárügyi Tanács.

F 2449 Polozsenie o szovete bibliotek. = Bibliote-
kar'.Moszkva. 1960.2.no.63.p.

A könyvtárügyi tanácsról. Szabályzat.

ÁLTALÁNOS JELLEGŰ RENDELETEK, TIPUSSZABÁLY-
ZATOK (A könyvtári és tájékoztatási munka
egy részterületére vonatkozó rendeleteket
a megfelelő csakcsoportban közöljük)

- F 3808 Primernüje polozsenija organizacii edinoj
szeti maszszovüh bibliotek. = Bibliotekar'. Moszkva.
44. god. 1967. 1. no. 54-56. p.
Minta-alapszabályzat a közművelődési könyvtá-
rak egységes hálózatának megszervezésére.
- F 3343 Polozsenie o Glavnoj bibliotecsnoj inszpek-
cii Miniszttersztva kul'turü SzSzsZR. Utverzsdeno
Miniszttersztvom kul'turü SzSzsZR 11 fevralja 1961 g.
po porucseniju Szoveta Minisztrov SzSzsZR ot 29 jan-
varja 1960 g. = Szbornik rokuvodjascsih materialov
po bibliotecsnoj rabote. Moszkva. 1963. 131-132. p.
A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma
Könyvtári Főfelügyeletéről szóló rendelet.
A Szovjetunió Minisztertanácsa 1960. január
29. utasítása alapján a Szovjetunió Művelő-
désügyi Minisztériuma 1961. február 11-én
jóváhagyta.
- F 2706 Posztanovlenie 6. [sesztogo] Plenuma Szoveta
po voproszam bibliotecsnoj rabotü. = [Szovjetunió.
Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i
insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszk-
va 1959-1962. 10 lev. 29 cm.
A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma
mellett működő Könyvtárügyi Tanács 6. plená-
ris ülésének határozata a könyvtári munka
kérdéseiben.

MUNKASZERVEZÉS, MŰKÖDÉSI NORMÁK

- F 3803 Voproszü normirovanija truda v tehnicseszkih
bibliotekah. [Izd.] Goszudarsztvennaja publicsnaja
naucsno-tehnicseszskaja biblioteka SzSzsZR, [Moszkva]

Moszkva, 1967. 42 p. 21 cm.

A munka normázásának kérdései a műszaki könyvtárakban. - A kiadvány magyar nyelvű fordítása a Könyvtártudományi Szakkönyvtárban F 3803 számon található.

F 3802 Organizacija i normirovanie truda v maszszo-
vüh bibliotekah. (Avtorü: L.Kovalenok, A.Kulikova
(i dr.)) [Izd.] Biblioteka SzSzsZR im. V.I.Lenina,
[Moszkva] Moszkva, Kniga, 1967. 101 p. 17. cm.

A munka megszervezése és normázása a közmü-
velődési könyvtárakban. - A kiadvány rövidi-
tett fordítása a Könyvtártudományi Szakkönyv-
tárban F 3802 számon található.

F 3809 Naucsnuju organizaciju truda - bibliotekam. =
= Bibliotekar'. Moszkva. 1967. 44. god. 6. no. 1-3. p.

A könyvtári munka tudományos megszervezése.
A Szovjetunióban e téren elért eredmények
az elmúlt években és a jövő feladatok.

F 3340 KOVALENKO, L.V. - SZMIRNOVA, N.A.: O normiro-
vanii truda v maszssovüh bibliotekah SzFSZR. = Bibl.
SzSzsZR. Opüt Rabotü. 1963. Vüp. 23. 65-86. p.

Munkanormák alkalmazása az OFSzsSZK közmüvelő-
dési könyvtáraiban.

MUNKAVERSENY

F 2697 Posztanovlenie szekretariata VCSzsPSz i kolle-
gii Minisztresztva kul'turü SzSzsZR ... o dvizsenii
szredi bibliotecsnuh rabotnikov i obscsesztvennogo
aktiva za biblioteki otlicsnoj rabotü. - Primernoe
polozsenie ob uszlovijah i porjadke priszuzsdenija
zvanija "Biblioteka otlicsnoj rabotü" i nagrazsdenija
Pocsetnimi gramotami rabotnikov i aktivisztov
maszssovüh bibliotek. = [Szovjetunió. Törvények, ren-
deletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po
bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva, 1959-1962.
6. p. 22 cm.

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsá-

nak és a Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma kollégiumának határozata (az 1961. aug. 22-én felvett 23.sz. jegyzőkönyv 6. pontja) a könyvtári dolgozók és a társadalmi munkások versenymozgalmáról - a "Kiváló Könyvtár" cím elnyeréséért. Melléklete: Mintaszabályzat a "Kiváló könyvtár" cím odaitélésének, valamint a közművelődési könyvtárak dolgozói és társadalmi munkásai diszoklevéllel való kitüntetésének feltételeiről.

F 2699 Uszlovija szmotra obszsesztvennüh bibliotek. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, pozstanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva 1959-1962. 2.lev. 29 cm.

A társadalmi könyvtárak 1962. jun. 15-től 1963. márc. 15-ig tartó munkaversenyének feltételei.

STATISZTIKA

F 2540 RABINOVICS, M.: Udivitel'nüe cifrü. = Bibliotekar'. Moszkva. 1961. 9.no.60.p.
Meggyőző számok. - A Szovjetunió könyvtárügye az UNESCO-statisztika tükrében.

KÉPZÉS

F 2567 SEHURIN, D.É.: Informacionnüe znanija - naucs-nüm i inszenernüm rabotnikam. = Naucs.Tehn.Inform. 1965.11.no.5-8.p.

Tudományos ismereteket a tudományos dolgozók és mérnökök számára. - A kutatók és gyakorlati szakemberek tájékoztatási ismereteik fejlesztését szolgáló intézkedések.

F 3427 SZUPKO, I.Ja.: O povüsenii kvalifikacii informacionnüh rabotnikov v szovjuznüh reszpublikah i

ékonomicseszkih rajonah. = Naucs.Tehn.Inform.1964.
3.no.11-14.p.

Tájékoztatásban dolgozók szakmai képzettségének emelése a szövetséges köztársaságokban és a gazdasági körzetekben.

F 2704 Posztanovlenie Szoveta po voproszham bibliotecsnoj rabotü pri Minisztersztve kul'turü SzSzSzR. "O szosztocjanii i merah ulucssenija bibliotecsного obrazovanija v SzSzSzR". = [Szovjetunió.Törvények, rendeletek.][Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzSzR.]Moszkva 1959-1962. 7 lev.29 cm.

A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma mellett működő Könyvtárügyi Tanács határozata: "A Szovjetunióban folyó könyvtárosképzés helyzetéről és megjavítására teendő intézkedésekről".

F 2667 CSUBAR'JAN, O.: Szoversensztvovat' podgotovku szpecialisztov. = Bibliotekar? Moszkva.1962.8.no. 54.p.

Javítsuk meg a könyvtárosképzést.

F 2565 NAZAROV, V.: Kazsdomu bibliotekarju - szpecial'noe obrazovanie. = Bibliotekar? Moszkva.1962.5.no. 46-47.p.

Minden könyvtári dolgozónak legyen könyvtárosi szakképzettsége.

F 2567 VÜTJAZSKOV, V. - TAMM, E.: Otraszlevik ili universal? = Bibliotekar'. Moszkva.1962.5.no.48-49.p. Szakirányu, avagy egyetemes könyvtárosképzést?

F 2668 LEVIN, L.: O nekotorüh voproszah vüszsego bibliotecsного obrazovanija. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962.1.no.47-51.p.

A felsőfoku könyvtárosképzés egyes kérdéseiről.

F 2663 EFIMOVA, V. - SZINCOV, N. - SZKRUPNEV, N.:
Ucsit' i voszpitüvat'. = Bibliotekar'. Moszkva. 1961.
12.no.36-38.p.

Tanítani és nevelni.- A könyvtárosok képzése
a leningrádi Könyvtárosképző Főiskolán.

F 3788 VARFOLOMEeva, M.V.: O naucsnoj rabote biblio-
tek Akademii nauk SzSzsZR i akademij nauk szojuznüh
reszpublik v oblaszti bibliotekovedenija. = Biblio-
tecsno-Bibliogr. Inform.Bibl.An SzSzsZR i AN Szojuz.
Reszp.1966.4/62/.no.82-118.p.

Tudományos tevékenység a könyvtártudomány
területén a Szovjetunió Tudományos Akadémiája
könyvtáraiban és a szövetségi köztársaságok
tudományos akadémiáinak könyvtáraiban.

F 3759 GRIGOR'EV, Ju.V.: K izucseniju isztorii szo-
vetszkogo bibliotekovedenija. =Kniga.Szbornik.12.
77-92.p.Bibliogr.lábjegyzetekben.12.tétel.

A szovjet könyvtártudomány történetének ta-
nulmányozásához.

F 2584 CSAGINA, N.G.: Szovescsanie po teoreticeszkim
voproszam bibliotekovedenija i bibliografii. = Szov.
Bibliogr.1961.5(69).no.32-38.p.

Értekezés a könyvtártudomány és a Bibliog-
ráfia elméleti kérdéseiről.

F 2734 GRIGOR'EV, Ju.: O putjah razvitija szovetszko-
go bibliotekovedenija. = Bibliotekar'. Moszkva .1961.
4.no.17-21.p.

A szovjet könyvtártudomány fejlődésének utja.

F 2606 CSUBAR'JAN, O(gan) Sz(tepanovics): Obscsee
bibliotekovedenie. Ucsebnik dlja bibl.inszt.Moszkva,
1960.Szovetszkaja Roszsziya. 202 p.23.cm.

Általános könyvtártan. Tankönyv a könyvtáros-
képző főiskolák részére.

*

F 3805 BLAGININ, V. Sz. - KUDRINA, Z. M.: Szoversensztvo-
vanie formü naucsno go dokumenta. = Naucs. Tehn. Inform.
Szerija 2. Inform. Proceszszü i Szisztemü. 1967. 1. no.
12. p.

A tudományos dokumentum formájának tökéletesítése.- A szerző cikkében foglalkozik a folyóiratcikkek hagyományosan kialakult logikai strukturájával. 300 hazai és külföldi folyóiratcikk elemzése alapján arra a következtetésre jut, hogy feltétlenül javítani kell az elsődleges dokumentumok szerkesztésének módját. A javítás egyik eszköze a cikkek terjedelmének csökkentése, mivel a cikk terjedelmének 15-20 százaléka általában nem tartalmaz új adatokat.

ÁLLOMÁNY

F 3706 Primernoje polozsenie o komplektovanii rajonnoj biblioteki. = Bibliotekar'. Moszkva. 43. god. 1965. 12. no. 42-45. p.

A járási könyvtár állománygyarapításának mintaalapszabályzata.

F 3705 Primernoje polozsenie o komplektovanii szel'szkoj biblioteki. = Bibliotekar'. Moszkva. 43. god. 1965. 12. no. 45-46. p.

A községi könyvtár állománygyarapításának mintaalapszabályzata.

F 2695 Insztrukcija Miniszttersztva kul'turü SzSzsZR o porjadke iszkljucsenija usztarevsej literaturü iz fondov bibliotek miniszttersztv, vedomsztv, szovnarhozov, organizac. j. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva 1959-1962. [5] p. 22 cm.

A Szovjetunió Művelődési Minisztériumának utasítása a minisztériumok, hatóságok, népgazdasági tanácsok, szervezetek felügyelete

alá tartozó könyvtárak elavult anyagának kivonásáról.

- F 2696 Insztrukcija o szobrannosztii knizsnüh fondov bibliotek. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcij po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva 1959-1962. 4.p. 22 cm. Utasítás a könyvtárak állományának megóvásáról.
- F 2694 Insztrukcija Minisztersztva kul'turu SzSzsZR o porjadke bezvodmezdnoj peredacsi literaturü iz neizpol'zuemüh fondov bibliotek minisztersztv, vedomsztv i organizacij. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.] Moszkva, 1959-1962. [5] p. 22 cm. A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériumának utasítása a minisztériumok, hatóságok és szervezetek ki nem használt könyvállományának térítésmentes átadásáról.
- F 2657 MIHLINA, I.: Escse o platnom ékzemljare. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 7. no. 48-50. p. Még egyszer a térítéses kötelempéldányokról.
- F 2648 VORON'KO, K.: Organizacija knizsnüh fondov v szel'szkih bibliotekah. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 2. no. 53-54. p. A falusi könyvtárak állományának kialakítása.
- F 2436 KOVAL'KOVSZKAJA, J.: Organizovat' obmen dubletami. = Bibliotekar'. Moszkva. 1960. 8. no. 28-30. p. Szervezzük meg a fölöspéldány-cserét.
- F 2644 TOMAHIN, N.: Usztranit' formalizm v komplektovanii bibliotek. = Bibliotekar'. Moszkva. 1961. 12. no. 41-42. p. Formalizmus nélküli állománygyarapítást!
- F 2656 VIL'CSUR, N.: O platnom objazatel'nom ékzemp-

ljare. = Bibliotekar' .Moszkva.1961.7.no.55-56.p.
A térítéses kötelespéldányokról.

F 2462 KOLOKOLKIN, E. I.: Osznovnaja baza komplekto-
vanija. = Bibliotekar' .Moszkva.1960.8.no.23-25.p.
Az állománygyarapítás fő bázisa.

MŰSZAKI, IPARGAZDASÁGI TÁJÉKOZTATÁS

F 3443 PODSIVALOV, Ju. E.: Szoversensztvovanie sztrukturú upravlenija i informacionaja dejatel'noszt' v szovnarhozah i na predprijatijah. = Naucs.Tehn.Inform. 1964.4.no.3-7.p. Illusztr. Bibliogr. 7.p.6 tétel.

A vezetés strukturájának tökéletesítése és az információs tevékenység a népgazdasági tanácsokban és a vállalatoknál.

F 3429 GANDLEVSZKIJ, M. D.: V Central'nom insztitute naucsno-tehnicseszkoj informacii masinosztroenija. = Naucs.Tehn.Inform. 1964.3.no.5-6.p.

A Gépipari Tudományos-Műszaki Tájékoztató Központi Intézetében.

F 3426 LABZOV, M. A.: Iz opüta rabotü obcsesztvennüh bjuro tehniceszkoj informacii na predprijatijah g. Vitebszka. = Naucs.Tehn.Inform. 1964.3.no.7-8.p.

Vitebszk város üzemeiben társadalmi erők bevonásával működő műszaki tájékoztató irodák (OBTI) munkájáról.

F 3357 Metodika iszszledovanija naucsno-informacionoj dejatel'noszti v NII i KB. = Naucs.Tehn.Inform. 1963.12.no.11-12.p.

A kutató és tervező intézeti tudományos tájékoztatás vizsgálatának módszertana.

F 2681 GLAZACSEVA, L.: Na szluzsbe tehniceszkomu progreszszu. = Bibliotekar' .Moszkva.1962.9.no.43-46.p.

A műszaki haladás szolgálatában. - A Lenin Könyvtár munkája a műszaki irodalom olvasóinak érdekében.

F 2840 PLATONOV, A.D.: Informacija ob otecsesztvennüh izobretenijah i inosztrannüh patentah. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehniczeszkoy informacii i propagandü. Moszkva, 1960.66-69.p.

Tájékoztató a belföldi találmányokról és a külföldi szabadalmakról.

F 2842 MALININ, Sz.G.: Central'nűj insztitut naucsno-tehniczeszkoy informacii elektrotehniczeszkoy promü-lennoszti i priborosztroenija. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehniczeszkoy informacii i propagandü. Moszkva. 1960.79-90.p.

Villamosipari és Műszeripari Központ Műszaki-Tudományos Tájékoztató Intézet.

F 2844 BARSZKIJ, B.Sz.: Opüt izucszenija i obobscsenija dosztizsenij zarubezsnoj nauki i tehniky v CIIN csernoj metallurgii. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehniczeszkoy informacii i propagandü. Moszkva. 1960.105-111.p.

A külföldi tudomány és technika eredményeinek tanulmányozása és általánosítása a Vaskohászati Központi Tájékoztató Intézetben.

F 2845 CSERNENKO, L.D.: Rabota insztituta tehniczeszkoy informacii Ukrainszkoy SzSzR. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehniczeszkoy informacii i propagandü. Moszkva, 1960.112-113.p.

Az Ukrán SzSzk Műszaki Tájékoztató Intézetének munkája.

F 2846 TRET'JAKOVA, A.A.: Iszpol'zovanie informacionno-tehniczeszkoh materialov i opredelenie ékonomiczeszkoy éffektivnoszti ot vnedrenija peredovogo opüta. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehniczeszkoy informacii i propagandü. Moszkva. 1960.117-139.p.

A műszaki tájékoztatósi anyag felhasználása és a kipróbált módszerek bevezetéséből folyó gazdasági hatékonyság meghatározása.

- F 2847 ZAV'JALOV, V.P.: Organizacija naucsno-tehnicsezkaj informacii v naucsno-iszzsledovatel'szkom insztitute kabel'noj promüslennosztii. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkaj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 140-151. p. Bibliogr. 150-151. p. Táblázatokkal.
A tudományos és műszaki tájékoztatás szervezete a Kábelipari Tudományos Kutató Intézetben.
- F 2848 SZOLOVEJCSIK, F.Sz. - GOL'DGAMER, G.I.: Szosztavlenie tematicsezkij obzorov zarubezsnoj literaturü i szpravocsno-bibliograficeszkij materialov. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkaj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 152-156. p.
Szakirodalmi szemlék készítése a külföldi irodalomról és a tájékoztató kiadványokról.
- F 2849 MATJUHOV, A.K.: C[entral'noe] B[juro] T[ehnicsezkaj] I[nformacii] Rosztovszkogo szovnarhoza. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkaj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 159-170. p.
A rosztovi Népgazdasági Tanács Központi Tájékoztató Irodája.
- F 2850 ASZTAF'EV, N.G.: C[entral'noe] B[juro] T[ehnicsezkaj] I[nformacii] Brjanszkogo szovnarhoza. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkaj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 171-179. p.
A brajnszki Népgazdasági Tanács Központi Műszaki Tájékoztató Irodája.
- F 2851 NESZTEROVA, L.N. - BERCSENKO, N.F.: Bjuro tehnicsezkaj informacii na zavode "Elektrotjazsmas". = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkaj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 180-187. p.
Az "Elektrotjazsmas" Gyár Műszaki Tájékoztató Irodája.
- F 2852 GENISZ, B.M.: Bjuro tehnicsezkaj informacii 1-go Goszudarsztvennogo podsipnikovogo zavoda. =

Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezk-
koj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 188-202. p.
Az első Állami Csapágygyár Műszaki Tájékoztató
Irodája.

F 2854 TISKIN, F.E.: Leningradszkij dom naucsno-teh-
nicsezkoi propagandü. = Voproszű organizacii i meto-
diki naucsno-tehnicsezkoi informacii i propagandü.
Moszkva, 1960. 210-218. p.
A Műszaki-Tudományos Propaganda Háza Lening-
rádban.

F 2855 KULESOV, M.M.: Metodika organizacii i provede-
nija mezsavodszkih skol v CIIN csernoj metallurgii. =
Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezkoi
informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 219-224. p.
Üzemközi tapasztalatcsere tanfolyamok szervezé-
sének és lebonyolításának módszertana a Vas-
kohászati Központi Műszaki Tájékoztató Inté-
zetben.

F 2856 GANKEVICS, V.M.: Kino kak szredszto naucsno-
tehnicsezkoi propagandü. = Voproszű organizacii i
metodiki naucsno-tehnicsezkoi informacii i propagan-
dü. Moszkva, 1960. 225-227. p.
A film - a tudományos-műszaki propaganda
egyik eszköze.

F 2860 GORBACSEVSZKIJ, B.Sz.: Izdanie literaturü na
osznove izdatel'szkoi tehnikii. = Voproszű organizacii
i metodiki naucsno-tehnicsezkoi informacii i propa-
gandü. Moszkva, 1960. 348-362. p.
Az irodalom közreadása új kiadási technikával

F 2861 JUDIN, N.E.: Voproszű redaktirovanija proizvod-
sztovenno-tehnicsezkoi literaturü. = Voproszű organi-
zacii i metodiki naucsno-tehnicsezkoi informacii i
propagandü. Moszkva, 1960. 365-378. p. Bibliogr. 378. p.
A műszaki termelési szakirodalom szerkeszté-
sének kérdései.

F 2862 BEL'CSIKOV, I.F.: Poligraficeszkoe oformlenie informacionno-tehnicceszkih izdanij. = Voproszű organizacii i metodiki naucsno-tehnicceszkoj informacii i propagandü. Moszkva, 1960. 399-432.p. Bibliogr. 432.p.

A műszaki-tájékoztató kiadványok nyomdaipari kivitelezése.

MŰSZAKI KÖNYVTÁR

F 3717 STEJNGART, F.M. - POLESZOVAJA, K.P.: Szpravocsno-bibliograficeszkij otdel C[entral'noj] N[aucsno] T[ehnicceszkoj] B[iblioteki] v pomocs proizvodstvu. = Tehn. Bibl. SzSzsZR. 1965. 6/38/. no. 22-23.p.

A Központi Tudományos Műszaki Könyvtár tájékoztató-bibliográfiai osztálya segíti a termelést. - A fekete-tengeri népgazdasági Tanács Műszaki Könyvtárának munkája.

F 3715 GOL'DSTEJN, A.Sz.: Objazatel'nüj ucsasztok nasej rabotü. = Tehn. Bibl. SzSzsZR. 1965. 6/38/. no. 24-26.p.

Munkánk kötelező területe. - A műszaki könyvtár feladata a gazdasági irodalom propagálása területén a Szovjetunióban.

F 3716 ALESINA, A.G.: Bibliotecsno-bibliograficeszkoe obszluzsivanie apparata szovnarhoza. = Tehn. Bibl. SzSzsZR. 1965. 3/35/. no. 16-19.p.

A népgazdasági tanács apparátusának könyvtári és bibliográfiai kiszolgálásáról. - A moszkvai népgazdasági tanács Központi tudományos-műszaki könyvtárának munkájáról.

F 3419 VEJCMAN, V.V.: V tehnicceszkih bibliotekah Szevero-Kavkazzskogo ékonicceszkogo rajona. = Tehn. Bibl. SzSzsZR. 1965. 2/34/. no. 9-13.p.

Észak-Kaukázus gazdasági körzetében működő műszaki könyvtárak.

F 3434 VULIH, A.I.: Zametki inzsenera o szosztojanii

i zadacsah tehncseszkih bibliotek. = Tehn.Bibl.SzSzSz.
1964.6/28/.no.3-10.p.

Egy mérnök észrevételei a műszaki könyvtárak
állapotáról és feladatairól.

F 3180 MAKAROV, Sz.: Novoe v organizacii tehncseszkih
bibliotek. = Bibliotekar'. Moszkva. 1964.2.no.45-46.p.

A műszaki könyvtárak új szervezetei.

F 2559 Ob organizacii tehncseszkih bibliotek na
predprijatijah. Prikaz VSZNH SzSzSzR.No.666. =
SZOLOV'EVA, L.A. - HEJFEC, M.L.: Materialü k isztorii
bibliotecsnoego dela v SzSzSzR./1917-1959.gg./ Lenin-
grad, 1960.95-96.p.

A vállalati műszaki könyvtárak szervezéséről.
A Szovjetunió Népgazdasági Főtanácsának [1929-
évi] 666. sz. utasítása.

F 2838 MOROZOVA, E.N.: Rabota naucsno-tehncseszkih
bibliotek. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-
tehncseszkoj informacii i propagandü. Moszkva. 1960.51-
59.p.

A tudományos-műszaki könyvtárak munkája.

EGYÉB KÖNYVTÁRAK ÉS A TÁJÉKOZTATÁS

F 3795 SAPIRO, É.L.: Informacionnaja szluzsba i bib-
lioteki. = Naucs.Tehn.Inform.Szerija 1.Org.Method.In-
form.Rabotü. 1967.4.no.3-5.p.

A tájékoztató szolgálat és a könyvtárak. -
Szerző azokkal az okokkal foglalkozik, amelyek
indokolták a könyvtári-bibliográfiai szolgálat
mellett a tájékoztatási szolgálat kialakulását.
Cikke végén a könyvtárak és tájékoztatási szol-
gálat szoros együttműködésének legjobb formáit
ismerteti.

F 3468 BAGROVA, I.Ju.: Koordinacija szpravocsno-bib-
liograficseszkoj rabotü bibliotek sztranü /Itogi de-
jatel'noszti Goszudarsztvennoj biblioteki SzSzSzR

imeni V.I.Lenina za 1961-1964 godü./ = Koordinacija szpravocsno-bibliograficseszkaj rabotü bibliotek. Szbornik sztatej.1965.12-28.p.

A könyvtárak tájékoztató-bibliográfiai tevékenységének koordinálása a Szovjetunióban.
/A Lenin-Könyvtár tevékenységének tapasztalatai 1961-1964 években./

F 3467 Koordinacija szpravocsno-bibliograficseszkaj rabotü bibliotek.Vvedenie. = Koordinacija szpravocsno-bibliograficseszkaj rabotü bibliotek.Szbornik sztatej. 1965.3-11.p.

A könyvtárak tájékoztató-bibliográfiai tevékenységének koordinálása a Szovjetunióban.
Bevezetés.

F 3320 BOGOMOLOVA, P.Sz.: Szpravocsno-bibliograficseszkoe obszluzsivanie csitatelej v biblioteke imeni M.E. Szaltükova-Scsedrina. = Szov.Bibl.1963.6/82/. no.47-59.p.

A Szaltükov-Scsedrin Könyvtár tájékoztató-bibliográfiai szolgálata.

F 2682 VIL'CSUR, N.: Maszszovaja biblioteka i tehniczeszkaj progressz. = Bibliotekar'.Moszkva.1962.2. no.25-28.p.

A közművelődési könyvtár és a műszaki haladás.

F 2688 IVANOVA, L. - MANEZSEVA, M. - KUNINA, A.: Szpravajte - otvecsaem! =Bibliotekar'.Moszkva.1961.12. no.18-21.p.Illusztr.

Kérdezzenek - válaszolunk! -Amur megye könyvtárainak tájékoztató szolgálatáról.

F 2701 Primernoje polozsenie 7o detszkaj biblioteke szisztemü Minisztersztva kul'turü SzSzSzR. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.][Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzSzR.]

Moszkva 1959-1962. 4 lev. 29 cm.

A Szovjetunió Művelődési Minisztériumának felügyelete alá tartozó gyermekkönyvtárak mintaalapszabályzata.

F 2702 Primernoje polozsenie o rajonnoj biblioteke sziszemtü Minisztersztva kul'turü SzSzsZR. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSzsZR.]
Moszkva 1959-1962. 4 lev. 29 cm.

A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériumának felügyelete alá tartozó járási könyvtár mintaalapszabályzata.

FORDITÁS

GÉPI FORDITÁS

F 3335 FRUMKINA, R.M.: Ponimanie tekszta v uszlovijah ograncsennogo znanija szlovarja. = Naucs.Tehn.Inform. 1965.4.no. 44-48.p. Bibliogr. 48.p. 6 tétel.

A szakszöveg megértése korlátozott nyelvismeret esetén. - Olyan szakszöveg megértésének lehetőségei, amikor valaki nem megfelelően ismeri az illető szaknyelv mondatát és morfológiáját és nem rendelkezik megfelelő szókészlettel az adott szakterületen.

F 3433 VLADÜCSENO, V.V.: Szisztema koordinacii perevodov v SzSzsZR. = Tehn.Bibl.SzSzsZR. 1964.8/30./no. 3-7.p.

A fordítási munka egybehangolt rendszere a Szovjetunióban.

F 3117 EFREMOVA, Sz.I.: O mnimoj i dejsztvitel'noj szpecifike. = Tehn.Bibl.SzSzsZR. 1963.4/16/.no.6-11.p.

A látszólagos és a valóságos specifikációról. - A könyvtártudományi és dokumentációs szakszövegek fordításáról.

F 3474 KUSZKOV, A.N.: Bjuro Perevodov Insztituta Naucs-

noj informacii Akademii nauk SzSzsZR. Moszkva. VINITI
1963. aug. 25. 7 p.

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának irányi-
tása alatt működő Tudományos Tájékoztató In-
tézet Fordítóirodája.

*

Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy az Országos
Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központban
sok értékes szovjet fordítás van a gépi for-
ditás és egyéb vonatkozó nyelvészeti kérdé-
sekről.

F 3425 MARCSUK, Ju. N. - MOTORIN, Ju. A. - PAVLOV, V. A.:
Nekotorüe voproszű szintakszicseszkoego analiza pri
masinnom perevode. = Naucs. Tehn. Inform. 1964. 3. no.
44-46. p.

Mondattani elemzés néhány kérdése gépi for-
ditás esetén.

MEZŐGAZDASÁGI KÖNYVTÁRAK

F 3689 ABRAMOVA, V.: Na szluzsbe szel'szkohozjaj-
sztvennoj nauki. = Bibliotekar'. Moszkva. 43. god. 1965.
12. no. 28-30. p. Illusztr.

A mezőgazdasági tudomány szolgálatában. - A
Timirjazevről elnevezett moszkvai mezőgazda-
sági akadémia központi tudományos könyvtára.

KÖZMŰVELŐDÉSI KÖNYVTÁRAK (TIPUSSZABÁLYZATOK)

F 3684 CSUBAR' JAN, O. Sz.: Perszpektivü razvitija ob-
lasztnüh bibliotek. = Biblioteki SzSzsZR. Opüt rabotü.
1966. 31. vüp. 32-49. p. Bibliogr. lábjegyzetekben 11 tétel.
A megyei könyvtárak fejlődésének perspektívái
a Szovjetunióban.

F 3708 Tipovüj usztav oblasztnoj, kreavoj, reszpublikanszkoj (ASzSszR) biblioteki. = Bibliotekar'. Moszkva. 43. god. 1965. 10. no. 60-62. p.

A megyei, területi, köztársasági (autonom szocialista szovjet köztársasági) könyvtár működési mintaszabályzata.

F 3704 GUDKOV, N.: V novüh uszlovijah rabotat' ponovomu. = Bibliotekar'. Moszkva. 43. god. 1965. 9. no. 9-14. p.

Uj feltételek között dolgozzunk korszerűen.
- A járási könyvtárak megváltozott feladatai.

F 2703 Polozsenie o skol'noj biblioteke. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSszSszR.] Moszkva. 1959-1962. 3 lev. 29 cm.

Az iskolai könyvtár alapszabályzata (az OSzSszSszK Oktatásügyi Miniszterének 1960. dec. 14-én kelt rendelete).

F 2705 Posztanovlenie 7. [szed'mogo] Plenuma Szoveta po voproszám bibliotecsnoj rabotü Minisztersztva kul'turü SzSszSszR... "O povüsenii roli detszkih i skol'nüh bibliotek v kommuniszticeszskom voszpitanii podraszta-juscsego pokolenija". [Szovjetunió, Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnomu delu SzSszSszR.] Moszkva 1959-1962. 9 lev. 29 cm.

A Szovjetunió Művelődésügyi Minisztériuma mellett működő Könyvtárügyi Tanács 7. plenáris ülésének határozata: "A gyermek- és iskolai könyvtárak szerepének emelése a felnövekvő nemzedék kommunista nevelésében".

F 2700 Primernoe polozsenie o reszpublikanszkoj (szozuznoj) i avtonomnoj reszpubliki, oblasztnoj (kraevoj) detszkoj biblioteke. = [Szovjetunió. Törvények, rendeletek.] [Prikazü, posztanovlenija i insztrukcii po bibliotecsnom delu SzSszSszR.] Moszkva. 1959-1962. 8 lev. 29 cm.

A köztársasági (Szövetségi, illetve autonóm

köztársasági), megyei (határterületi) gyermekkönyvtár mintaalapszabályzata.

F 2857 PANOV, D. Ju.: Masinnüj perevod naucsno-tehnicsezskogo tekszta. = Voproszü organizacii i metodiki naucsno-tehnicsezskoj informacii i propagandü. Moszkva. 1960. 252-262. p.

Tudományos és műszaki szöveg gépi fordítása.

ÉSSZERÜSÍTÉS

GÉPESÍTÉS

F 3772 Primenenie universzal'nüh vücsiszlital'nüh masin v rabote organov informacii. [Izd. Akademiya nauk SzSzsZR]. V[szeszojuznüj] i[insztitut] n[aucsnoj] i t[ehnicsezskoj] i[nformacii]. Moszkva, [1967]. 6 p. 1 mell. 22 cm.

Univerzális számítógépek használata a tájékoztatási szerveknél. - A KGST államok képviselői számára 1967-ben Moszkvában megrendezett nemzetközi szimpózium programja.

F 3430 VTJURIN, V. I.: Szokrascsenie szrokov podgotovki i izdanija informacionnüh materialov - odna iz vazsnejsh zadacs central'nüh otraszlevüh informacionnüh organov. = Naucs. Tehn. Inform. 1964. 3. no. 3-4. p.

A tájékoztató anyag összeállítása és kiadási idejének megrövidítése a szakmai tájékoztató központok egyik legfontosabb feladata.

F 2992 TŰSKEVICS, N. I.: Osznovnüe zadacsi v oblaszti mehanizacii podgotovki i poiszka informacii. = Naucs. Tehn. Inform. 1963. 5. no. 3-8. p. Táblázatokkal.

A tájékoztatási anyag feldolgozásának és visszkeresésének gépesítése - fontos feladat.

F 3163 KANCLERISZ, A.: Nekotorüe voproszü mehanizacii bibliotecsno-bibliograficseszkaj rabotü. = Tehn. Bibl.

SzSzsZR.1963.1/13/.no.6-12.p.

A könyvtári és bibliográfiai munka gépesítésének kérdései.

F 2922 PILLAU,É.: Racionalizacija nekotorüh procesz-szov bibliotecsnoj rabotü. = Bibliotecsno-Bibliograficseszskaja Informacija B-k AN SzSzsZR i AN Szozuz. Reszp. 1962.42.no.134-139.p.

A könyvtári munka egyes folyamatainak ésszerűsítése.

F 2477 ALEKSZEEV,M.: Opüt racionalizacii i mehanciacii bibliotecsnuh proceszszov. = Bibliotekar'. Moszkva. 1960.10.no.45-48.p.

A könyvtári munkafolyamatok ésszerűsítésével és gépesítésével kapcsolatos tapasztalatok.

*

F 3613 Mesdunarodnüh szimpozium sztran-cslenov SZÉV na temu teorija i praktika primenenija perforirovannüh kart v rabote organov informacii. Varsava, 5-9. dekabrja 1966. Organizuet Central'nüh insztitut naucsno-tehniczeszkojoj informacii.Varsava,1966.11.p.

Ismertető a lyukkártyák dokumentációs és tájékoztatási célokra való felhasználásáról Varsóban 1966. dec. 5-9-ig tartandó nemzetközi szimpozium programjáról. Rendezi: a Centralny Instytut Informacij Naukowo-tehnicznej i Ekonomicznej (ZIINTE) a KGST országok képviselőinek részvételével.

F 3143 KIRKLISZ,A.: Primenenie perforirovannüh po krajam kartocsek dlja kartoteki perevodov. = Naucs. Tehn.Inform.1963.2.no.34-35.p.

A peremlyukkártyák alkalmazása a fordítások nyilván tartására.

*

F 3592 STURMAN, Ja.P. - CIBROV, M.A. - KUZNECOV, B.A.: Naborno-programmirujuscsee usztrojsztvo. = Naucs. Tehn. Inform. 1965. 12. no. 55-60. p. Illusztr. Bibliogr. 59. p. 7 tétel.

Programozott szedő-berendezés.

F 3729 DUBROVSZKAJA, N.A.: Raszcset optimal'noj polożü nabora pri izdanii informacionnüh materialov ofszetnüm szposzobom. = Naucs. Tehn. Inform. 1965. 11. no. 49-55. p. Illusztr. Bibliogr. 50. p. 6 tétel.

Az optimális szedéstükör kiszámítása a tájékoztatási anyagok ofszetnyomással való kiadása esetén. - A szedéstükör kicsinyítésének módja, kicsinyítési méretek ismertetése.

F 3424 NAJMARK, A.M.: Iszpol'zovanie apparatov "ÉRA", v praktike informacionnoj rabotü. = Naucs. Tehn. Inform. 1964. 3. no. 47-51. p.

"ÉRA" elektrografikus készülékek felhasználása az információs munka gyakorlatában.

F 3137 HANINA, Sz.D.: Kopiroval'nüj szloj na osznove diazoszoedinenii. = Poligraficseszkoje Proizvodszstvo. 1963. 3. no. 26. p.

Diazo-másolórétegek.

BIBLIOGRÁFIAI MUNKA

F 3685 CSUBAR'JAN, O.Sz.: Rekomendatel'naja bibliografija i rukovodszstvo csteniem. = Szov. Bibliogr. 1966. 2/96/. no. 21-51. p. Bibliogr. lábjegyzetekben. 21 tétel.

Az ajánló bibliográfia és az olvasás irányítása. - 1965. okt. 26-28-án, az "Ajánló bibliográfia és az olvasás irányítása" címmel rendezett tudományos konferencián elhangzott előadás.

- F 2585 DENISZ'EV, V.N.: Za edinsztvo bibliograficseszkoj terminologii. = Szov.Bibliogr.1961.4/68/.no.30-36.p.Bibliogr.passim.
A bibliográfiai terminológia egységességéért.
- F 2583 LIROV, V.P.: Nacional'naja bibliografija i bibliografija "patriotiki". =Szov.Bibliogr.1961.3/67/.no.41-50.p.
A nemzeti bibliográfia és a "patriotika"-bibliográfia.
- F 2579 BUHSTAB, B.Ja.: Ob opredelenii bibliografii. = Szov.Bibliogr.1961.1/65/.no.26-41.p.
A bibliográfia meghatározásáról.
- F 2488 Za dal'nejsee razvitie bibliograficseszkoj rabotü v sztrane. = Szov.Bibliogr.1961.1/65/.no.32-100.p.
A szovjet bibliográfiai munka továbbfejlesztéséért. - Az ajánló bibliográfia problémáiról 1961. jan. 19-21-én tartott tanácskozás és a tájékoztató bibliográfiai munkáról, 1961.jan.23-25-én tartott tanácskozás ismeretése.
- F 2490 SZMIRNOVA, B.A.: O teorii rekomendatel'noj bibliografii. =Szov.Bibliogr.1960.5/63/.no.17-29.p.
Az ajánló bibliográfia elméletéről.
- F 2489 TARAMANOV, D.D.: Ob osznovnüh vidah bibliografii. = Szov.Bibliogr.1960.5/63/.no.30-36.p.
A bibliográfia alapvető típusairól.
- F 2439 MASZANOV, Ju.I.: Bibliograficseszskaja i naucno-methodicseszskaja rabota Vszeszojuznoj knizsnoj palatü. = Szov.Bibliogr.1960.4/62/.no.3-15.p.
Az Összszövetség Könyvkamara bibliográfiai és tudományos-módszertani munkája.

F 3040 BRISZKMAN, M.A.: Szpornüe voproszü teorii bibliografii i posztreenija ucsebnika "Obscsaja bibliografija". = Szov. Bibliogr. 1960. 3/61/.no. 78-95.p.

A bibliográfia elméletének és az Általános bibliográfia c. tankönyv szerkezeti felépítésének vitás kérdései.

*

F 3683 ZIL'BERMAN, A.O.: Voproszü informacionnoj i bibliograficeszkaj rabotü v vuzovszkih bibliotekah. = Biblioteki SzSzsZR. Opüt rabotü. 1966. 31.vüp. 100-111.p.

A főiskolai könyvtárak tájékoztató és bibliográfiai munkájának kérdései a Szovjetunióban.

F 3417 GOSZINA, V.V.: Bibliograficeszkie rabotü bibliotek sektora i ih meszto v informacionnoj i szpravocsnoj rabote. = Bibl. Bibliogr. Inform. B-k AN SzSzsZR. i AN Szozuz. Reszp. 1965. 1/54/.no. 1-24.p.

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája könyvtári hálózatába tartozó könyvtárak bibliográfiai tevékenysége és helyük a dokumentációs és referenz szolgálatban.

F 3524 KIRPICSEVA, I.K.: Aktual'nüe voproszü bibliograficeszkaj rabotü oblasztnüh bibliotek. = Szov. Bibliogr. 1965. 5/93/.no. 3-17.p.

A szovjet megyei könyvtárak időszerű kérdései a bibliográfiai munka területén.

F 3655 GURKO, Z.V. - LJUBINA, G.I.: Ucszet recenzij i informacija o nih. (Iz opüta rabotü otdela nauki Fundamental'noj biblioteki obszesztvennüh nauk im. V.P. Volgina AN SzSzsZR.) = Bibliotecsno-Bibliogr. Inform. Bibliotek AN SzSzsZR i AN Szozuz. Reszp. 1965. 3/56/.no. 103-119.p.

A recenziók nyilvántartása és az azokról nyújtott tájékoztatás. (A Szovjetunió Tudományos Akadémiája V.P. Volgin Társadalomtudomá-

nyi Alapkönyvtára tudományos osztályának munkatapasztalataiból).

- F 3435 KACSINSZKIJ, A.I. - PETROVSZKIJ, V.B.: O Dal'nejsem razvitii szisztemü tekuscsej bibliograficeszkoj informacii po tehnikе. = Tehn. Bibl. SzSzSzR. 1964. 7/29/.no. 22-26.p.

A kurrens szovjet műszaki bibliográfiai tájékoztatás rendszerének fejlesztése.

- F 3318 KIRPICSEVA, I.K.: Organizacija rabotü po podgotovke bibliograficeszkih poszobij v biblioteke imeni M.E. Szaltükova-Scsedrina. = Szov. Bibl. 1963. 6/82/.no. 21-33.p.

A munka megszervezése a Szaltükov-Scsedrin Könyvtár bibliográfiai kiadványainak összeállításán.

- F 3147 BRISZKMAN, M.A. - MAMONTOV, A.V.: Informatcionüе tekuscse ukazateli kraevedcsezkoj literaturü. = Szov. Bibliogr. 1963. 3/79/.no. 24-32.p. Bibliogr. passim. Kurrens szovjet helyismereti tájékoztató bibliográfiák.

- F 3333 KANDEL', B.L.: Biblioteka imeni M.E. Szaltükova-Scsedrina - naucsno-metodicsezskij centr po bibliografii bibliografii. = Szov. Bibl. 1963. 6/82/.no. 34-40.p.

A Szaltükov-Scsedrin Könyvtár a másodfoku bibliográfia módszertani központja.

- F 2586 BELEN'KIJ, I.Sz. - MIHAJLOVA, G.M.: O nedosztatka aktual'nogo poszobija. = Szov. Bibliogr. 1961. 5/69/.no. 57-59.p.

Egy időszerü bibliográfia hiányosságairól. - Biráló megjegyzések Guterman, E.A.: Mark - szisztszko-leninszkaja programma kommu - nisztov vszego mira. (Moszkva, 1961.) A világ kommunistáinak marxi-lenini program - ja c. bibliográfiáról.

- F 2552 BERKOV, Pavel Naumovics: Bibliograficeszka-
 já évrisztika. /K teorii i metodike bibliograficesz-
 kih razüszkanij./ Moszkva, Knizsnaja Palata, 1960.
 175 p. 23 cm.
 Az irodalomkutatás és a bibliográfiák hasz-
 nálata.
- F 2839 KUHARKOV, N.N.: Goszudarsztvennaja regisztra-
 cija proizvedenij pecsati. = Voproszú organizacii
 i metodiki naucsno-tehnicceszkoj informacii i pro-
 pagandü. Moszkva, 1960. 60-65.p.
 A sajtótermékek állami nyilvántartása. - A
 Szovjetunió "nemzeti" (állami) bibliográfiája
- F 2843 GAUHMANN, L.A.: Organizacija otraszlevoj szpra-
 vocsnoj informacii. = Voproszú organizacii i metodi-
 ki naucsno-tehnicceszkoj informacii i propagandü.
 Moszkva, 1960. 91-104.p. Táblázatokkal.
 A szakbibliográfiai tájékoztatás szervezete.
- F 2859 GASZTFER, M.P.: Bibliografija tehnicceszkoj
 literaturü. = Voproszú organizacii i metodiki naucs-
 no-tehnicceszkoj informacii i propagandü. Moszkva,
 1960 280-298. p.
 A műszaki irodalom bibliográfiája.
- F 2440 LEBEDEV, D.V.: Enciklopediceszkie izdanija
 kak isztocsnik bibliograficeszkoj informacii. =
 Szov. Bibliogr. 1960. 4/62/.no. 40-53.p.
 Az enciklopedikus jellegű kiadványok, mint
 a bibliográfiai tájékoztatás forrásai.
- F 3067 TIMOSENKO, G.G. - TROICKAJA, E.E. - SZMIRNOVA,
 B.A.: Rekomendatel'naja bibliografija v szovremennüh
 uszlovijah. = Szov. Bibliogr. 1960. 1/59/ no. 3-13.p.
 Az ajánló bibliográfiai munka időszerű fel-
 adatai.

F 3606 Bibliografija.- Biblioteka. = Bol'saja szovetszkaja énciklopedija. 2.izd. 5.tom. Moszkva, 1950. 137-157.p.

A Szovjetunió könyvtárügye és az orosz és szovjet bibliográfia.- A Nagy szovjet enciklopédia "Bibliográfia-könyvtár" címszavának fordítása.

KATALÓGUSOKRÓL ÖSSZEFOGLALÓ JELLEGŰ IRÁSOK

F 3728 FIRSZOV, Georgij Gavrilovics: Razvitie teorii i praktiki katalogizacii v SzSzsZR v 1959-1965 gg. Učsebno-metodicseszkoe poszobie dlja szlusatelej kurszov povüsenija kvalifikacii. [Izd.] Leningradskij goszudarsztvennüj insztitut kul'turü im. N.K.Krupszkoj. Leningrad, 1966. 24 p. 21 cm.

A katalógizálás elméletének és gyakorlatának fejlődése az 1959-1965 években a Szovjetunióban. Tantervi vázlat a leningradi Állami N.K.Krupszkaja népművelési Főiskola könyvtárszakos hallgatói számára.

F 3465 VASZILEVSZKAJA, V.A. - SZMIRNOVA, E.V.: Naucsnaja konferencija po katalogizacii. = Szov. Bibliogr. 1965. 4/92/.no. 3-18.p. Bibliogr. passim. 8 tétel.

Tudományos katalógizálási konferencia. A Lenin-könyvtár és a Könyvtárközi katalógizálási bizottság szervezésében 1965. márc. 30-ápr. 3. Moszkvában bonyolították le az első tudományos konferenciát a cimleírás tárgyköréből.

F 3464 Rekomendacii naucsnoj konferencii po katalogizacii 30 marta - 3 aprelja 1965 g. = Szov. Bibliogr. 1965. 4/92/ no. 19-22.p.

Az 1965. márc. 30-ápr. 3-ig Moszkvában tartott tudományos katalógizálási konferencia ajánlásai. (V.ö.:6:3254 tételszámmal.)

- F 3405 NIKIFOROVSKAJA, N.A.: 0 szblizsenii katalogizacionnogo i bibliograficseszko opiszaniij. = Szov. Bibliogr. 1965. 1/89/.no. 3-13.p.
A könyvtári és bibliográfiai cimleírás egyeztetéséről.

CIMLEIRÁSI KÉRDÉSEK

- F 2625 V redakciju zszurnala "Bibliotekar'". = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 5.no. 57-58.p.
Levél a Bibliotekar' szerkesztőségéhez.- Reflexiók Grigor'ev, Ju.V. "A könyvtártudomány soronlévő feladatai" c., a cimleírás bonyolultságával foglalkozó cikkére.
(Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 1.no. 3-7.p.)
- F 2626 PLESZKIJ, G.: Uprosztit' pravila opiszaniija. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 5.no. 58-60.p.
Egyszerüsítsük a cimleírási szabályokat.- Reflexiók Grigor'ev, Ju.V. "A könyvtártudomány soronlévő feladatai" c., a cimleírás bonyolultságával foglalkozó cikkére.
(Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 1.no. 3-7.p.)
- F 2587 DANCSENKO, T.N.: Obszuzsdenie proekta pravil bibliograficseszko opiszaniija. = Szov. Bibliogr. 1961. 6/70/.no. 88-91.p.
A bibliográfiai cimleírás szabályzat-tervezetének megvitatása.

SZISZTEMATIKUS SZAKKATALÓGUS

- F 3324 BIRZOVICS, V.L. - LESZOHINA, É.I.: K probleme rekomendatel'noszti szisztematicseszkih katalogov naucsnuh bibliotek. = Opüt rabotü naucs.bibl. MGU. 1963. 12.no. 69-80.p.
A tudományos könyvtárak szakkatalógusai ajánló jellegéről.

F 3325 ANISZIMOVA, E.A.: Opüt szosztavlenija alfavitno-predmetnogo ukazatelja k szisztematicseszkomu katalogu. = Bibl.Bibliogr.Inform.B-k AN SzSzSzR i AN Szojuz.Reszp. 1963.45.no.91-99.p.

Betűrendes tárgymutató összeállítása a szak-katalógushoz.

F 2569 FILIPPOVA, L.: Gde nuzsen edinüj katalog? = Bibliotekar'.Moszkva.1962.5.no.44-45.p.

Hol van szükség a könyvek és folyóiratcikkek egységes katalógusára?

F 2738 AMBARCUMJAN, Z.: O rabote sz szisztematicseszkim katalogom. = Bibliotekar'.Moszkva.1960.3.no.46-49.p.

A szakkatalógussal folytatott munkáról. Az új könyvtári osztályozási táblázatok kiadása alkalmából.

TÁRGYSZÓKATALÓGUS

F 3760 KRUGLIKOVA, V.P. - PRIZMENT, E.L.: K obszuzsdeniju nekotorüh szpornüh voproszov predmetnogo kataloga. = Szov.Bibliogr.1966.5/99/.no.50-65.p.

A tárgyszó-katalógusok néhány vitás kérdésének megvitatásához. - Hozzászólás Ambarcumjan cikkéhez. (Szov.Bibliogr.1965.5.szám.)

F 37000 TARASZJUK, D.A.: Predmetnomu katalogu - dosztojnoe meszto v naucsnoj biblioteke. = Szov. Bibliogr.1966.3/97/.no.42-48.p.Bibliogr.lábjegyzetekben 12 tétel.

Tegyük méltó helyére a tárgyszó-katalógust a tudományos könyvtárban. - A moszkvai Állami Egyetem A.M.Gorkij Tudományos Könyvtár tárgyszó-katalógusának szerkesztésével kapcsolatos tapasztalatok.

F 3523 AMBARCUMJAN, Z.N.: Nekotorie szpornie voproszii predmetnogo kataloga. = Szov.Bibliogr.1965.5/93/.no. 39-54.p.

A tárgyszókatalógus vitás kérdéseiről.

F 3421 BIRZOVICS, V.L. - VILENSZKAJA, Sz.K. - LESZOHINA, E.I.: Szisztematicseszkij i predmetnui katalogi v sziszteme katalogov naucsnoj biblioteki. = Szov.Bibliogr. 1965.2/90/.no.27-40.p.

A szak- és tárgyszókatalógusok a tudományos könyvtárak katalógusrendszerében.

*

F 3582 FRUMIN, I.: Katalogam - vüszokuju kul'turu. = Bibliotekar'.Moszkva.43.god.1965.10.no.32-36.p.

Biztosítsunk magasabb kulturát a katalógusoknak. - A katalógusszerkesztés és használat modernizálásáról.

F 3580 AMBARCUMJAN, Z.: Neszosztojatel'nüe predlozsenija. = Bibliotekar'.Moszkva.43.god.1966.1.no. 51-55.p.

Nem megfelelő javaslatok. - Szerző hozzászólása I. Frumin, a Bibliotekar' 1965. 10. számában megjelent cikkéhez.

F 3581 PETROVSZKIJ, V.: Sztat'ja razocsarovala nasz. = Bibliotekar'.Moszkva.43.god.1966.1.no.54-56.p.

A cikk elkeserített bennünket. - Hozzászólás I.Frumin, a Bibliotekar' 1965.10.számában megjelent cikkéhez.

F 3579 Katalogi ... kakimi oni dolzsnü büt'? Sztoki iz otklikov na sztat'ju I.FRUMINA "Katalogam - vüszokuju kul'turu". = Bibliotekar'.Moszkva.43.god. 1966.3.no.54-55.p.

Milyenek legyenek a katalógusok? I.Frumin "Magasszinvonalu katalógusokat" c. cikkével kapcsolatban (Bibliotekar'.1965.10.no.; 6:3440 tételszám) a szerkesztőséghez érke-

zett újabb hozzászólások kivonata. Hozzászól-
tak: P.Tolok, T.Danilina, P.Ridel', É.Daskova,
B.Szprinsczon.

A szerkesztőség -figyelembevéve az előző hoz-
zászólásokat is- (vö. 56:5421, 66:5422 tétel-
számok) összefoglalja a vita tanulságait.

A vitában -a többi között- a cédula- és kö-
tetkatalógusok kérdése, továbbá a szisztema-
tikus és a betürendes tárgyszókatalógus szem-
beállítása szerepelt.

A vita teljes közölt anyaga az alábbi fordítá-
si számokon található magyar nyelven: F 3579,
F 3580, F 358L, F 3582.

*

F 3268 VILENSZKAJA, Sz.K.: Nekotorüe voproszű teorii
i metodiki predmetnogo kataloga. = Szov.Bibliogr.1964.
2/84/no.53-71.p.

A tárgyszókatalógus elméletének és módszeré-
nek kérdései.

F 3103 Teoreticeszkaja konferencija po osznovnüm
problemam predmetnogo kataloga. = Szov.Bibliogr.1963.
4/80/.no.106-111.p.

Elméleti konferencia a tárgyszó-katalógus
alapvető kérdéseiről.

F 3085 MARCSENKO, É.V.: O centralizovannoj predmeti-
zácii. = Szov.Bibliogr. 1963.2/78/.no.53-57.p.

A központilag történő tárgyszó-képzésről. -
Az Össz-szövetségi Könyvkamara központilag
szerkesztett tárgyszavai szakbibliográfiák
és az egyetemes jellegű nagykönyvtárak tárgy-
szó-katalógusai részére.

*

F 3089 BOLOTOVA, M.E.: Nekotorüe voproszû organizacii predmetnogo kataloga. = Tehn.Bibl.SzSzSzR.1962.2/8/.no.21-29.p.

A tárgyszó katalógus szerkesztésének kérdéseiről.

F 3073 POSZVOL'SZKAJA, M.D.: Intereszno no szporno. = Tehn.Bibl.SzSzSzR.1962.6/12/.no.27-30.p.

Érdekes, de vitatható. - Hozzászólás Bolotova, M.E.: Nekotorüe voproszû organizacii predmetnogo kataloga. (A tárgyszókatalógus szerkesztésének egyes kérdései) című cikkéhez. Tehn. Biblioteki SzSzSzR. 1962.2/8/.no.21-29.p.

F 3074 VLASZOV, V.V.: K diszkuszszii o predmetizacii tehniczeszkoj literaturü. = Tehn.Bibl.SzSzSzR.1963.4/16/.no.21-25.p.

A műszaki irodalom tárgyszóképzésének vitájához.

*

F 3267 ANDRIEVSZKAJA, T.A.: Metodika redaktirovanija predmetnogo kataloga. = Szov.Bibliogr.1960.5/63/.no.74-78.p.

A tárgyszókatalógus szerkesztésének módszerei.

KÖZPONTI KATALOGIZÁLÁS. NYOMTATOTT KATALÓGUSCÉDULA

F 3698 IVANOVA, Sz.P. - CSIZSKOVA, G.I.: O centralizovannoj katalogizacii dlja maszszovüh bibliotek. = Szov.Bibliogr.1966.3/97/.no.17-23.p.Bibliogr.lábjegyzetekben 12 tétel.

Központi katalogizálás a közművelődési könyvtárak számára a Szovjetunióban. - A központi katalogizálás megszervezése, jelenlegi helyzete és a fejlesztés lehetőségei. Nyomtatott annotált cédulák kiadása.

- F 3463 KROPOTKINA, N.M.: Metodika opiszanja knjig na pečsatnüh kartocskah centralizovannoj katalogizaciji. = Szov. Bibliogr. 1965. 4/92/. no. 23-30. p.
A címleírás módszerei a központi katalogizálás keretében készült nyomtatott katalóguscédulákon a Szovjetunióban.
- F 2560 CSIZSKOVA, G.: Priznanie rasztet. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 3. no. 55-56. p.
A könyvek központi katalogizálásának és osztályozásának térhódításáról.

*

- F 2689 RABIN, A.: Sz pomoscsju pečsatnüh kartocsek. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962. 2. no. 58-59. p.
A nyomtatott katalóguscédulák segítségével. - Olvasók, intézmények értesítése a könyv-ujdonságokról.
- F 2581 NEMCSENKO, V.V.: Izdanie knjig sz pečsatnümi annotirovannümi kartocskami. = Szov. Bibliogr. 1961. 2/66/. no. 32-34. p.
Könyvek kiadása nyomtatott annotált katalóguscédulákkal.

OSZTÁLYOZÁS, MUTATÓKÉSZÍTÉS

- F 3697 SZUKIASZJAN, E.R.: Szosztojanie i perszpektivü razvitija centralizovannoj klaszszifikaciji v SzSzSzR. = Szov. Bibliogr. 1966. 3/97/. no. 3-16. p. Bibliogr. lábjegyzetekben. 20 tétel.
A központi osztályozás helyzete és fejlődésének lehetőségei a Szovjetunióban.
- F 3406 VLASZOV, V.V.: Ocserki po teorii bibliotecsno-bibliograficseszknoj klaszszifikaciji. = Szov. Bibliogr. 1965. 1/89/. no. 14-33. p.
A könyvtári és bibliográfiai osztályozás elméletének alapelemei.

F 3526 ROZOVA, Sz. Sz.: Naucsnaja klaszszifikacija.
= Voproszű Filozszoфии. 1964. 8. no.

A tudományos osztályozás és fajtái.

F 3442 CSERNÜJ, A. I. - MACAK, N. M. - KUZNECOVA, É. K.:
Podgotovka permutacionnogo ukazatelja sz pomoscs'ju
alfavitnüh szcsetno-perforacionnüh masin. /Pervüe
rezul'tatü ékszperimenta./ = Naucs. Tehn. Inform. 1964.
4. no. 20-29. p. Illusztr. Bibliogr. 28. p. 17 tétel.

Permutációs tárgymutató készítése betürendes
rendszerü számító-lyukasztó gépek segítségé-
vel. /Első kísérleti eredmények./

F 3441 ARAPOV, M. V.: Nekotorüe principü posztroenija
szlovarja tipa "Tezaurusz". = Naucs. Tehn. Inform.
1964. 4. no. 40-46. p. Bibliogr. 46. p. 24 tétel.

"Tesaurus" típusu szótár néhány összeállítá-
si elve.

F 3428 SUBSZKAJA, L. Sz.: V mezsduedomsztvennoj
komiszszii po klaszszifikacii. = Naucs. Tehn. Inform.
1964. 3. no. 19-20. p.

A tárcaközi osztályozó bizottság.

F 3316 TESZLENKO, O. P.: Szovetszkaja szhema biblio-
tecsno-bibliograficseszkoj klaszszifikacii. = Szov.
Bibliogr. 1963. 2/78/. no. 3-15. p.

Szovjet könyvtári és bibliográfiai osztályo-
zási séma.

F 3026 BUCSINSZKIJ, A. Sz.: Predlozsenija po uproszcse-
niju szstrukturü predmetnogo ukazatelja k referativnomu
zsurnalu. = Naucs. Tehn. Inform. 1963. 8. no. 17-19. p.

A referáló folyóirat tárgymutatójának egysze-
rüsítése. - Univerzális alrovatok rendszeré-
nek kialakítása. Tárgyi jelölések megszünte-
tése. A tárgyi katalóguscédulákon a rovatok
és alrovatok kódolása számjelzetekkel. Vita-
indító cikk.

- F 3114 VLEDUC, G.E. - OSZIPENKO, C.D. - PAPPE, I.J.:
 Avtomatizacija szosztavlenija femül'nüh ukazatelej
 himicseszkih szoedinenij. = Naucs.Tehn.Inform.1963.
 6.no.13-17.p.
 Vegyi képletek szerinti tárgymutatók össze-
 állításának automatizálása.
- F 3053 SZAGALOVICS, N.M.: Opüt podgotovki ukazatelej
 k referativnüm zszurnalam sz iszpol'zovaniem masinnoj
 tehnikij. = Naucs.Tehn.Inform.1963.6.no.18-20.p.
 A referáló folyóiratok névmutatóinak gépi
 előállításával kapcsolatban szerzett tapaszt-
 alatok.
- F 3051 VEGER, M.G. - KJURI, N.P.: Iszpol'zovanie masin
 pri podgotovke avtorszkih ukazatelej uproszcennogo
 vida. = Naucs.Tehn.Inform.1963.6.no.21.p.
 Gépek alkalmazása egyszerű típusu szerzői
 névmutatók készítésénél.
- F 3141 GLOBACSEV, O.I.: Znacsenie naucsno-tehnicse-
 szkoj terminologii v razvitii naucsno informacionnoj
 dejatel'noszti. = Naucs.Tehn.Inform.1963.4.no.8-11.p.
 A tudományos-műszaki terminológia jelentősége
 a tudományos-tájékoztató tevékenység fejlesztésében.
- F 3113 GOR'KOVA, V.I.: Szvodnűj rubrikator referativ-
 nüh zszurnalov Szovetszkogo Szozuza. = Naucs.Tehn.
 Inform.1963.2.no.7-11.p.
 A szovjet referáló folyóiratok összesítő
 tárgyszó mutatója.
- F 3112 DORFMAN, Ja.C.: Razvitie rubrikacii informa-
 cionnüh izdanij na primere szvodnogo toma R[ef[erativ-
 nogo] Zs[urnala] "Fizika". = Naucs.Tehn.Inform.1963.
 2.no.12-13.p.
 A tájékoztató kiadványok tárgyszavainak kial-
 lakítása a Referativnűj Zszurnal "Fizika" ösz-
 zesítő mutatójának mintája szerint.

- F 3111 VLÉDUC, G.É. - SZTOKOLOVA, N.A.: Proizvol'naja blocsnaja szisztéma kodirovanija himicseszkih szoedinenij. = Naucs.Tehn.Inform.1963.2.no.23-28.p.
A kémiai vegyületek kódolására alkalmas, tet-
szés szerint megválasztott blokkrendszer.
- F 2858 SAMURIN, E.I.: Klaszszifikacija naucsno-teh-
nicseszkoj literaturü. = Voproszü organizacii i
metodiki naucsno-tehnicseszkoj informacii i propa-
gandü.Moszkva.1960.265-279.p.
A tudományos és műszaki irodalom osztályozása.

OLVASÓSZOLGÁLAT

- F 3682 KARTASOV, N.Sz.: Problemü rukovodsztva csteniem
= Bibl. SzSzsZR. Opüt rabotü.1966.31.vü.16-31.p.
Bibliogr.lábjegyzetekben 15 tétel.
Az olvasás irányításának problémái a Szovjet-
unióban.
- F 3458 TROICKAJA, E.E.: Osznovntie problemü individu-
al'noj rabotü sz csitateljami na abonemente gorodszkoj
biblioteki. = Trudü Gosz.Bibl.V.I.Lenina.8.tom.1965.
44-58.p.
Az olvasókkal való egyéni foglalkozás problé-
mái a városi könyvtár kölcsönzőjében.
- F 3730 GERSENZON, P.G.: O nekotorüh voproszah rabotü
sz csitateljami. = Tehn.Bibl.SzSzsZR.1965.8/40/.no.
31-36.p.
Az olvasószolgálat kérdéseiről. - Az olvasók
és könyvkölcsönzés nyilvántartásának észsze-
rűsítése. Vitazikk.
- F 3012 SZMIRNOVA, B.: Biblioteka i szamoobrazovanie.
= Bibliotekar'.Moszkva.1959.10.no.22-26.p.Illusztr.
A könyvtár és az önképzés.

SZABADPOLC

A szabadpolccal kapcsolatban az ötvenes évek második felében igen sok szovjet publikáció jelent meg. Akkor az elvi kérdésekről vitatkoztak. (Ezekről a publikációkról sok fordítás van a Könyvtártudományi Szakkönyvtárban. A most közölt néhány fordítás cimleírása arról tanuskodik, hogy a szovjet szakirodalom inkább g y a k o r l a t i megoldásokon (pl. a raktározások) vitatkozik a szabadpolccal kapcsolatban.

F 2651 AMBARCUMJAN, Z.: Glubzse produmat' voproszű raszsztanovki fonda. = Bibliotekar', Moszkva. 1962.3. no.41-45.p.

Alaposabban gondoljuk át az állományraktározás kérdéseit.

F 2473 CSUBAR' JAN, O.: Nuzsen resitel' nüj perelom. Otkrütüj dosztup v naucsnuh i special' nüh bibliotekah. = Bibliotekar'. Moszkva. 1960.4.no.35-39.p.

Döntő fordulatra van szükség. Szabadpolc-rendszer a tudományos és szakkönyvtárakban.

*

F 2650 ZSAK, D. - PETROVSZKIJ, V.: Kak zse raszsztavljat' knigi? = Bibliotekar'. Moszkva. 1961.8.no.55-57.p.
Hogyan állítsuk fel a könyveket a szabadpolc-rendszer esetén?

F 2652 K diszkuszszii. [Avtorü]: I. Dikovszkaja, Z. Karpova i dr. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962.3.no.46-48.p.

Hozzászólás a vitához. A moszkvai Könyvtárosképző Főiskola előadójának hozzászólása a könyvraktározás kérdéséhez szabadpolc alkalmazása esetén.

- F 2653 FATELEVICS, D.: Nado szporit' i iszkat'. =
Bibliotekar'. Moszkva. 1962.3.no.49-50.p.
Vitatkozzunk és kutassunk. - A könyvraktározás kérdése szabadpolcrendszer alkalmazása esetén.
- F 2654 TARANOV, V.: Nasi predlozsenija. = Bibliotekar'.
Moszkva. 1962.3.no.451-52.p.
Javaslataink. - A könyvraktározás kérdése szabadpolcrendszer alkalmazása esetén.
- F 2655 GRIGOR'EV, Ju.: O raszsztanovke fondov. =
Bibliotekar'. Moszkva. 1962.7.no.42-46.p.
A könyvek felállításáról. - A szabadpolcrendszer esetén alkalmazott raktározásról szóló vita lezárása.

*

- F 3418 VORONOVA, T.V.: Nekotorüe voproszü metodiki primenenija vüborocsnogo ucseta. = Tehn.Bibl.SzSzSzR. 1965.3/35/.no.32-36.p.
A reprezentatív statisztika módszertani kérdéseiről. - A reprezentatív statisztika lényege, jelentősége, módszere a kölcsönzés nyilvántartására szabadpolcos kölcsönzési rendszernél.
- F 3444 KARZSENEVICS, A.I.: Provereno na praktike. = Tehn.Bibl.SzSzSzR. 1965. 3/35/.no.37-40.p.
A gyakorlatban kipróbálva. - Reprezentatív statisztika alkalmazása a kölcsönzés nyilvántartására a Szovjetunió Tudományos Akadémiája szabadlapos rendszerű tudományos-kutató intézeteinek könyvtáraiban.
- F 3477 HRENKOVA, A.A.: Otkrütüj dosztup kak szisztema obszluzsivanija csitatelej v szovetszkih naucsnuh bibliotekah. = Trudü.Gosz.Bibl.V.I.Lenina.8.tom.1965.24-43.p.
Szabadpolcos olvasószolgálat a szovjet tudományos könyvtárakban.

F 3130 SZEREBRJAKOV, L.A.: Otkrütüj dosztup k fondam
i szisztematicseszkij katalog. = Tehn.Bibl.SzSzSzR.
1963.1/13/.no.17-19.p.

A szabadpolcrendszer és a szakkatalógus. -

A szabadpolcrendszer előnyei és hátrányai; a
szakkatalógus és a szabadpolc viszonya.

OLVASÓTOBORZÁS

F 2676 GORBUNOV, P.: Szemejnüj abonement. = Bibliote-
kar'. Moszkva. 1962.2.no.51-52.p.

A család, mint könyvkölcsönző. Az odesszai Me-
gyei Könyvtár tapasztalatai a családoknak a
könyvtár munkájába való bevonásával kapcsolat-
ban.

F 2677 ESZIKOV, A.: Kogo szcsitat' csitatelem. = Bib-
liotekar'. Moszkva. 1962.1.no.54.p.

Kit tekintsünk olvasónak? - Vitacikk arról,
milyen módszerekkel lehet eljuttatni a könyve-
ket az egyes családokhoz.

GYERMEK ÉS IFJUSÁGI OLVASÓK

Itt hívjuk fel olvasóink figyelmét arra, hogy
az Országos Pedagógiai Könyvtár (Bp.V. Honvéd
u 19.) fordításgyűjteményében sok hasznos for-
ditást találhatnak a szovjet ifjúság olvasási
problémáival kapcsolatban.

F 3787 GANICKAJA, I.: Obszluzsivaniju junosesztva -
sztrojnuju szisztemu. = Bibliotekar'. Moszkva. 44.god.
1967.1.no.14-16.p.

Logikus rendszert kell kialakítani az ifjúság
könyvtári kiszolgálására. - Az Oroszországi
Állami Ifjusági Könyvtár tapasztalatai a fia-
tal olvasókkal való foglalkozás terén.

F 3786 MEDVEDEVA, N.: Rol' detszkih i skol'nüh biblio-
tek v edinoj sziszteme obszluzsivanija detej. = Bibl.

SzSzsZR. Opüt rabotü. 1966.33.vüp.142-147.p.Bibliogr.
lábjegyzetekben. 7 tétel.

A gyermek és iskolai könyvtárak szerepe a
gyermekek egységes könyvtári kiszolgálásának
rendszerében a Szovjetunióban.

- F 3011 SILOVSZKIJ, M.: Cselovek buduscsego voszpitu-
vaetszja szegodnja. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962.7.no.
35-36.p. Illusztr.
A holnap emberét már ma neveljük. - A könyv-
tár nevelő szerepéről.
- F 2708 DOBRÜNINA, N.: O teh, kto derzaet. = Bibliote-
kar'. Moszkva. 1962.4.no.35-38.p.
A bátrakról. - Szemle az utóbbi években kia-
dott szovjet ifjusági irodalmi művekről.
- F 2712 ALEKSZIN, Anatolij: "... A voszpitanie -
velikoe delo!" = Biliotekar'. Moszkva. 1962.4.no.40-42.p.
A nevelés - nagy dolog. - A gyermeki irodalomról
és az ifju olvasókkal való foglalkozásról.
- F 2711 GRIBACSEVA, A.: Nuzsnü detszkie otdelenija. =
Bibliotekar'. Moszkva. 1962.4.no.42.p.
Szükség van könyvtári gyermekosztályra.
- F 2710 LEPNINOVA, N.: Trevozsñue cifrü. = Bibliotekar'.
Moszkva. 1962.4.no.43.p.
Nyugtalanító számok. - Egy leningrádi kerület
diákjainak rossz könyvtári ellátottságáról.
- F 2570 VANEeva, L.: Ob ob'edinenii detszkih i skol'-
nüh bibliotek. = Bibliotekar'. Moszkva. 1962.3.no.30.p.
A gyermek- és iskolai könyvtárak egyesítéséről
- F 3097 VISNEPOL'SZKAJA, A.G.: Vlijanie cstenija na
pravopiszanie ucsascsihszja. = Voproszü Pszihologii.
1959.3.no.130-138.p.
Az olvasás kihatása a tanulók helyesírására.

*

F 3105 KULIKOV, V.N.: Ponimanie haraktera literaturnogo geroja ucsascsimiszja sesztüh klaszszov. = Voproszű Pszihologii. 1961.3.no.111-116.p.

Hogyan értik meg az irodalmi hős jellemét a VI. osztályos tanulók.

F 3100 SZEDÜH, M.V.: Opüt ob"ektivnogo izucszenija pedsztavlenij ucsascsihszja o literaturnüh gerojah. = Voproszű Pszihologii. 1960.4.no.103-110.p.

Az irodalmi hősökről, a tanulóknban kialakult elképzelések objektív tanulmányozásá során szerzett tapasztalatok.

F 3098 PROSZECKIJ, V.A.: Primer literaturnogo geroja kak faktor formirovannija licsnoszti. = Voproszű Pszihologii. 1958.2.no.100-108.p.

Az irodalmi hős példaképe, mint az egyéniség kialakulására ható tényező.

F 3099 LEVIEVA, Sz.N.: Oszobennoszti ponimanija karaktera literaturnogo geroja ucsascsimiszja vosz'müh klaszszov. = Voproszu Pszihologii. 1957.3.no.63-71.p.

Az irodalmi hős jellemének értelmezési sajátosságai a nyolcadik osztályos tanulóknál.